

Tulisan dit ngambar siq Willem de Vink

Isa Al Masih



CERITA PALING ONYAQ LEQ LAEQ

Apa artinya...?



Al Masih (Basa Arab) pada artieng Kristus (Basa Yunani), "Raja siq dateng bareng koasan Allah" (Hal. 52, 55).

Alkitab: Alkitab ono kitab suci eleq Allah. Kon dalemnya mauq ita ngitaq Kitab Suci Injil, Jabur, Taurat, dit Kitab-Kitab Nabi-Nabi.



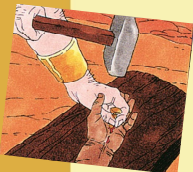
Anak Allah: Gelar mbeng maq Isa isiq Allah.

Berkah: Berkah ono selapuq siq onyaq, siq mele maq mbeng isiq Allah maq umat-Nya.



Doa: Ita meling kanca Allah ngadu basan ita mesaq pada maraq ita meling kanca aman ita (Hal. 18, 19, 42).

Dosa: Selapuq siq pengaq ita siq nentang kemeleq Allah (Hal. 4).



Idup abadi: Lamun ita percayaq dit tobat kon Isa, ita mauq idup abadi. Ding jelo Kiamat ia ngidupang ita ampoq dit deq ita mate ampoq (Hal. 23, 29, 30 dit 59).

Idup ampoq: Isa sempuleq idup eleq maut. Ding jelo Kiamat lapuq manusia sempuleq idup eleq maut. Ia-pada maqnya akimin isiq Isa Al Masih (Hal. 53-57).



Iman: Lamun ita percayaq, Tuhan pasti mengaq-Nya apa siq ngucapang-Nya (Hal. 58).



Isa: Artieng "Tuhan jari selametang". Sedepoqman-Nya araq kon dunia, melekat wah mbeng Isa gelar "Anak Allah."

Jamuan: Pengiring Isa ngingetang kematean mate Isa kanca idup ampoq ngadu jamuan (hal. 41).

Kerajaan Allah: Kerajan Allah ono araq lamun ita mematiq kon Ia.

Maapang Dosa: Isa mondong dosan ita kon salib. Lamun ita tobat jaq percayaq kon Ia, bilang dosan ita maapang-Nya. Ene upaq eleq Tuhan. Manusia deqnya bau isiqnya ngentiq dosa ngadu amal. (Hal. 58).

Melekat: Melekat ono maraq semanget. Ia-pada jari tulungin Allah. Jiok kon halaman 5.

Murid: Pengiring Isa (Hal. 18).

Paskah: Tau Yahudi rayaang Paskah lebih eleq sejelo, maraq perintah Nabi Musa. Laguq engka, Paskah ono jelo rayayang Isa mate dit idup ampoq (p.38-54).

Ruh Suci Allah: Allah ono maraq Ruh, Ia mbeng pengiring Isa kekoatan dalem Ruh Suci-Nya (Hal. 58).

Salib: Alat siq kadunya nyiksak Isa ding-Nya mate. Isa ngobanang diri-Nya demi nyelametang sebilang tau siq percayaq kon Ia (hal. 25, 50).

Sempuleq: Kari semendaq Isa sempuleq maq dunia. Ding ono Ia merikeq kanca ngentengang tau mengaq siq jahat (Hal. 57).

Setan: Musuh Tuhan kanca musuh manusia. Ia ono melekat siq milen mengaq siq jahat.



Sai Isa Al Masih ono?

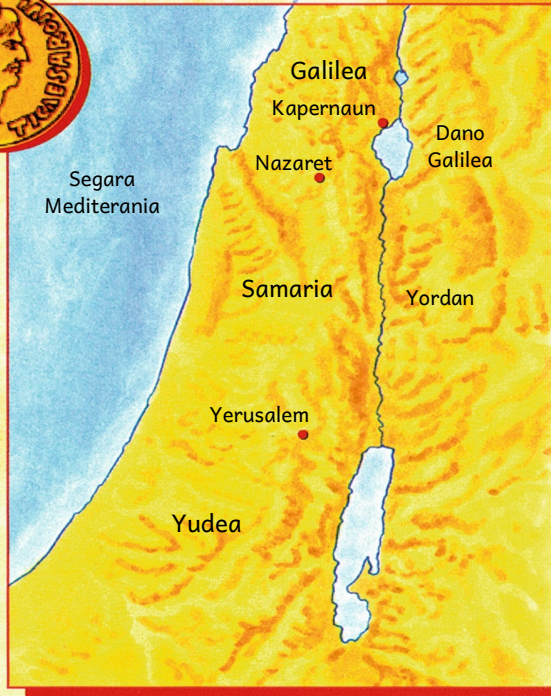
Isa Al masih hidup kon wilayah Israel 2000 taon siq laeq. Tau Kristen nyebut Isa Al Masih Yesus Kristus. Artin Al Masih ono Raja Penyelamet. Isa mendoe gelar "Anak Allah" kanca "Anak Manusia", maksudnya, Ia ono Rasul Allah siq mendoe koasa kon dunia dit kon akherat. Riwayat Isa Al Masih tulisnya kon Kitab Suci Injil dalem Alkitab. Cerita ene paling onyaq eleq laeq.

Jaman Isa

Isa Al Masih idup lebih eleq dua ribu taon siq laeq. Ding jaman ono, lamun tau lalo, ia-pada ngadu onta, keledai, jaran, kanca melampaq. Ding ono kerajan Roma ngoasain Lauq Afrika, Eropa, dit Timur Tengah. Loeq tau ding ono deqnya tau membaca kanca menulis, laguq tau Yahudi wah taonya membaca.

Ia-pada rajin maca Kitab-Kitab Suci. Ia-pada yakin Allah bersabda kon dalem Kitab-Kitab ono. Allah ono jari ciptayang dunia dit Ia mele rapet kanca manusia. Isa netoen manusia jalan siq lomboq.





Israel jaman Isa

Ibu kota Yerusalem

Provinsi Galilea, Samaria dan Yudea
Ukuran: Kurang lebih 28.000km².
Kurang lebih enam kali ukuran Pulau Lombok.

Iklm: Kring

Politik: Ding Isa mulai ngoyang pegoyan-Nya, Israel wah satus taonna nyajah isiq Roma. Roma ono kota kon Itali.

Pemerintahan: Jendral eleq Roma arannya Pontus Pilatus, ia ono gubernur ia-pada. Tiberius rajan ia-pada kon Roma.

Agama: Tau Yahudi agamanya agama Yahudi. Araq Bale Suci Allah kon Yerusalem. Ia-pada ibadah kon ito dit kon bale ibadah kon desan ia-pada mesaq. Dalem agama Yahudi araq kelompog pemimpin agama arannya imam. Kanca araq aliran agama Yahudi, Saduki dit Farisi.

Basa: Tau Yahudi ngadu basa Ibrani. Latin basan tau Roma. Dit basa umumnya ngadu basa Yunani.



Araq apa kene sakaq loeq tau maq lokoq?



Tobat, sengaq Kerajaan Allah wah rapet!



Mulai idup siq baro!



Kandik isiq Allah ngakimin wah araqnya kon jangkar kayuq....



Bilang kayuq siq deqnya mendoe buaq, maq-Nya rebang dit maq-Nya buang maq dalem api!



Lamun kuto, lapuq ita maq-Nya rebang, sengaq sai bau idup onyaq, deqnya mendoe salaq?



Tetunya! Deq bau isiq diq ngindarin ukuman Allah. Laguq siq dateng saweaku ene, Ia jari robah diq dateng leq dalem.



Aku diriq diq mendoe dosa! melen diq eleq engka tetu-tetu maq obah idup diq? Lamun diq mele mandiq dalem aeq ene.



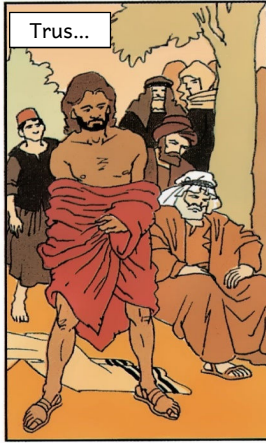
Engka wah bersih diq leq dosan diq, diq mauq idup siq baro!

Siq kotbah kon sedin lokoq ono arannya Nabi Yahya.

Aku disu Al Masih, aku ngaq jari siepang Al Masih jalan, Al Masih jari tetoen sai Allah ono. Ia mandiq diq ngadu Ruh dit ngadu apin Allah, sengaq ono jari tetu-tetu obah diq!



Trus...



Aku mula maq pandiq isiq Epe!

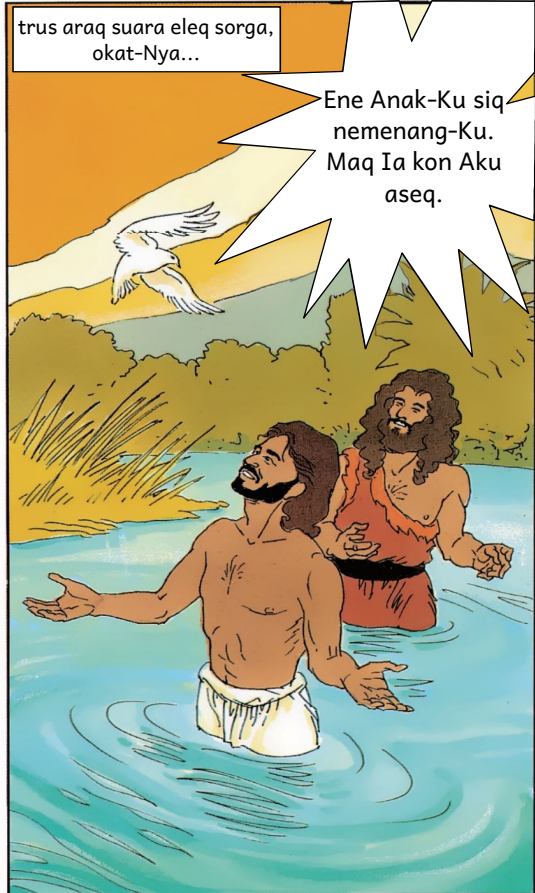


Pengaq wah, sengaq ita mengaq kemeleq Allah.

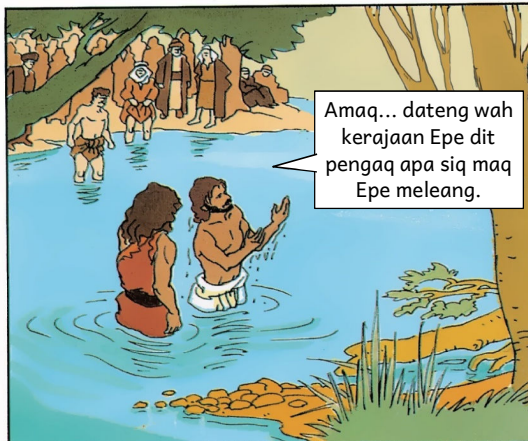


trus araq suara eleq sorga, okat-Nya...

Ene Anak-Ku siq nemenang-Ku. Maq Ia kon Aku aseq.



Amaq... dateng wah kerajaan Epe dit pengaq apa siq maq Epe meleang.



Ding tembeq taon masehi, ding Nabi Yahya nyieping Raja Penyelamet jalan dateng maq Israel, Israel ding ono nyajah isiq kerajan Roma. Negara Israel jari salaq sopoq propinsi kerajaan Roma, laguq kerajaan Roma deq nganggep Israel penting.



Tau Yahudi kon Israel deq mendoe kekoatan, ia-pada nyajah isiq Roma. Tau Israel ngarepang araq jari selamatang ia-pada. Ia ono jari selamatang siq tulisnya kon Kitab-Kitab Suci jaman laeq. Penyelamet ene ngoyang ukum Allah dit ngoyang siq adil.

Kon lokoq Yordan Nabi Yahya nijoq Isa.

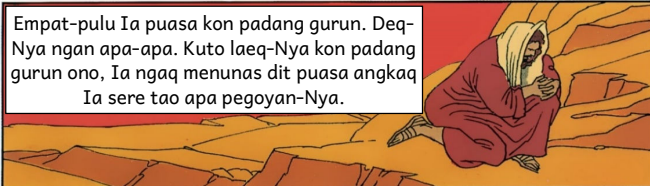


Jiok, Ia ene Anak Domban Allah siq jari sosot dosan manusia.



Saweq-Nya maq pandiq. Ruh Suci Allah nyauq Isa maq padang gurun.

Empat-pulu Ia puasa kon padang gurun. Deq-Nya ngan apa-apa. Kuto laeq-Nya kon padang gurun ono, Ia ngaq menunas dit puasa angkaq Ia sere tao apa pegoyan-Nya.



Gereng araq hasil pegoyan-Nya, Isa perlu nyelasang kemeleq Allah maq dunia ene. Allah mele mebasang manusia eleq koasan maot.

Isa perang kanca Setan, siq jari koasain siq peteng siq deqnya ngenah. Musuh Allah ene merentah dunia, memunoq'ang dit nyeyorang tadahnya.



Enggeh Amaq, apa-apa kemeleq Epe, Aku mengaq ia.

Laguq musuh nyepe'in Isa kon dalem angen-Nya, gereng-Nya nemelok eleq perintah Allah.

Lamun Diq Anak Allah, ubah batu ene jari ruti!

Deq-Ku mele! Sengaq wah araq tulisnya: "Manusia deqnya ngaq idup eleq ruti doang, laguq eleq sebilang sabda siq sugul eleq biwih Allah."

Lamun Diq Anak Allah, tetoenku, menempon eleq atep balen Allah ene. Kan araq tulisnya melekat-melekat jari selametang Diq?

Jiok! Ku mbeng Diq selapuq koasa kon dunia ene lamun Diq sujut dit nyembah aku.

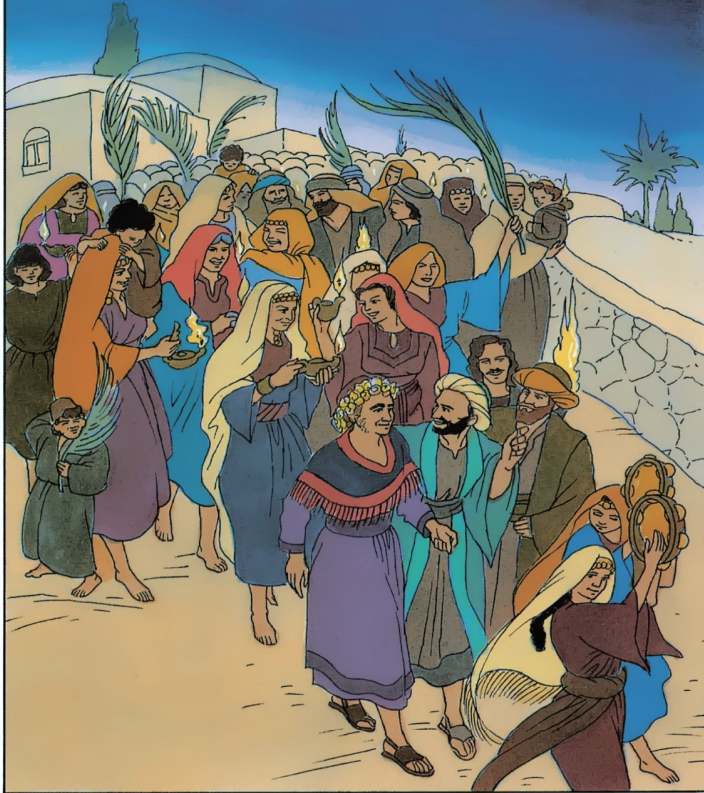
Trus setan nenganng Isa semendaq. Saweq ono melekat-melekat dateng layanin Isa.

Deq! Araq tulisnya endah: "Nendeq uji Tuhan Allah Diq!"

Lalo Setan! Sengaq wah araq tulisnya: "Diq mula ngaq nyembah Tuhan Allah diq, dit diq ngaq Ia maq diq layanin Ia."

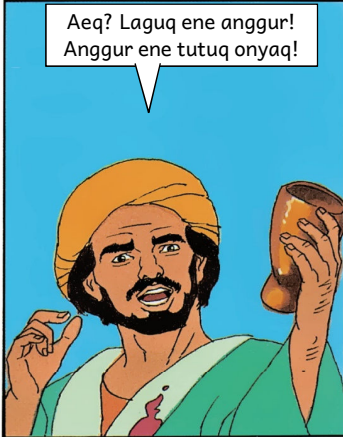
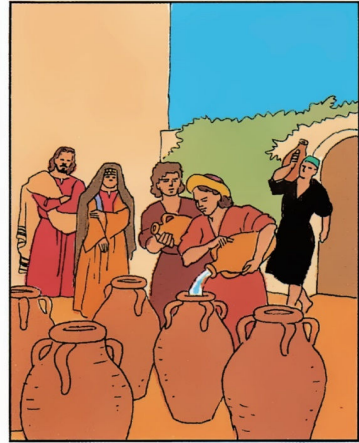
Isa siq wah penoq isiq Ruh Allah sempuleq maq Galilea, lauq Israel, kon provinsi siq loeq taunya ono. Galilea provinsi kon Isa beleq. Mbe-mbe lai-Nya lalo, loeq jari tutut Ia, ia-pada siq jari tutut Ia ono mele tao, apa tetu Isa jari selametang maraq siq tulis isiq nabi-nabi.

Kon Desa Kana, siq kon bon gunung
okonnya araq tau gawe ngawinang.



Isa maq keto dit ina-Nya kanca
timpal-timpal-Nya.





Kapernaum ono kotan tau mbau ikan sit tutuq makmur kon dano Galilea.
Kon ito, tembeq Isa raosang kerajaan Allah kon julun tau loeq.



Ito kon tembeq Isa milen murid-Nya.



Petrus, ketengaq maq kon siq daleman trus terang jaring diq.



Guru, wah sekelem kami menggoyan, laguq deq kami mauq apa-apa.



Laguq lantaran Epe jari suruq kami...



Masaq keqnya!





Yakobus!
Yahya! Kete lai!
Tulunginku,
loeq buanku!



Datu, enangku sengaqu
loeq gati dosangku!

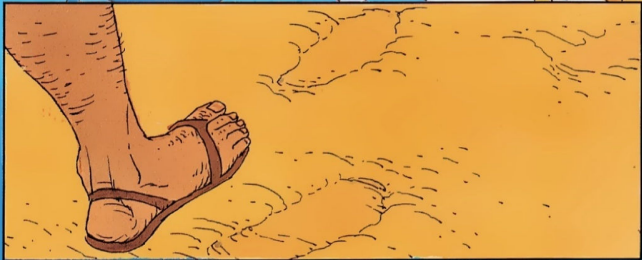
Nendeq takut Petrus,
Eleq engka diq jari
jaring manusia.



Kete lai! Aku mengaq diq
jari jaring manusia.



Tutup
Aku.



Isa kelining melampaq ngeliningin Galilea bareng-bareng murid-murid-Nya, Ia nyeritayang Kerajaan Allah. Isa mbeng kawa deq sopo roan penyakit dit nyugulang setan-setan. Tau-tau sawat ngitaq Isa, tau-tau ono nutut Isa. Araq endah tau eleq desa siq lain dit eleq Yerusalem, kotan Israel, ia-pada demen nengain okat Isa.



Senengnya tau siq pedeq-tian, sengaq ia-pada puasang-Nya.



Senengnya tau siq sedih sengaq ia-pada maq ibur.



Bahagia lamun deqnya demenang diq isiq tau dit diq maq lengeng'ang lantaran diq nutut Aku, sengaq beleq upaq diq kon Sorga.



Lakuang maq tau maraq siq melen diq tau lakuang maq diq.



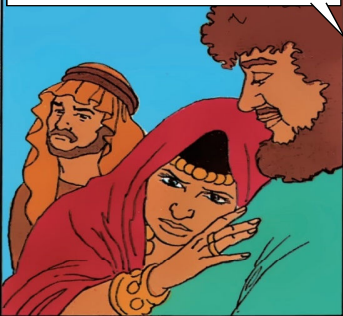
Aseq gitaq musuh diq sambil tunasang ia-pada.



Seboq tadah lamun diq mengaq siq onyag nendeq pamerang.



Sai siq ngitaq tau nina trus meleang ia kon dalem angennya, ia wah berjinah kon dalem angennya.



Penenteng ono suluh awak, lamun penenteng diq onyag, galangnya lapuq awak diq, laguq lamun penenteng diq lenge, petengnya lapuq awak diq.



Deq araq tau ngabdiang diriqnya kon dua majikan, Allah dit kepeng.



Nendeq takut mengenai melemaq, peta Kerajaan Allah, pasti rompoq'in diq isiq lapuq maq diq butuhang.



Lamun sita nengain okat-Ku ene padan sita maraq tau siq mengaq bale kon bon batu, laguq lamun deq sita nengain okat-Ku ene padan sita maraq tau siq mengaq bale kon bon bias.



Ding Isa melengo kon Kapernaun. Jelo ono loeq tau dateng ngaro Ia maq bale okon-Nya melengo ono.

Deq ita mauq tama maq keto.

Lamun kuto, ita tama eleq bon atep.

Wah ngengah diq engka? Ia bani gati.

Ia nganggep diriq-Nya jari Tuhan!

Ngaq Allah bau jari maapang dosa.

Mbe molahan, meling maq tau siq tempang ene: "Dosan diq wah maapang," apa "Bangon?"

Al Masih mendoe-Nya koasa maapang dosa, laguq Aku meling endah: Bangon! Angkat tindoq'an diq trus melampaq.

Araq apa kon ito?

Urang ia-pada, ia-pada percayaq gati.

Wah ngampunin-Ku dosan diq!



Wuih!!!

Aoq, baungku melampaq ampoq!

Melampaqnya!

Laguq deq selapuq tau demen timaq kuto roa pengaq isiq Isa. Pemimpin agama ngaq medasin Isa, nyiok roa-Nya mati'in ukum sabat. Ding jelo Sabat kon Israel deqnya beng tau menggoyan.



Kon ite araq tau kepek setoeq imanya. Mbeng keq mengaq siq onyq jelo ene apa deq?



Kejuluang iman diq!



Hore! Kawangku!



Ita kumbeang Ia ene?

Ita berain pemimpin gerengnya toang Ia ene nyesatang rakyat.

Isa lalo maq Dano Galilea bareng dit murid-murid-Nya.

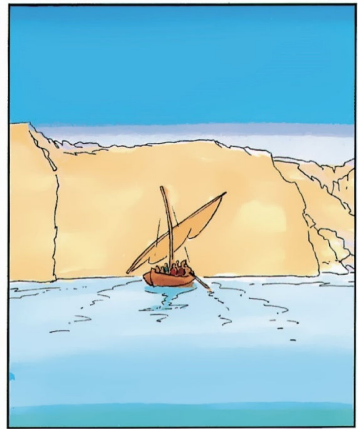


Guru tulungin kami! Paraq kami kecelep!

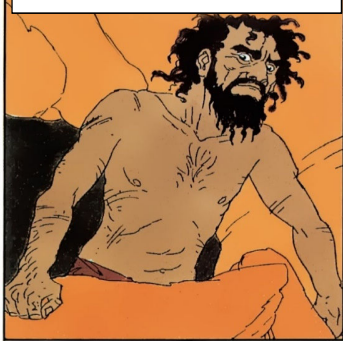


Bengaq deq sita percayaq?





Araq tau bangruq'an melengo kon gunung.



Ia dateng!

Deq ita bani!



Ooo ene
Isa!



Enang tau ene
roh jahat!

Apa maq diq
urusang kanca
aku e Anak Allah
Siq Maha Agung?



Sai aran diq?

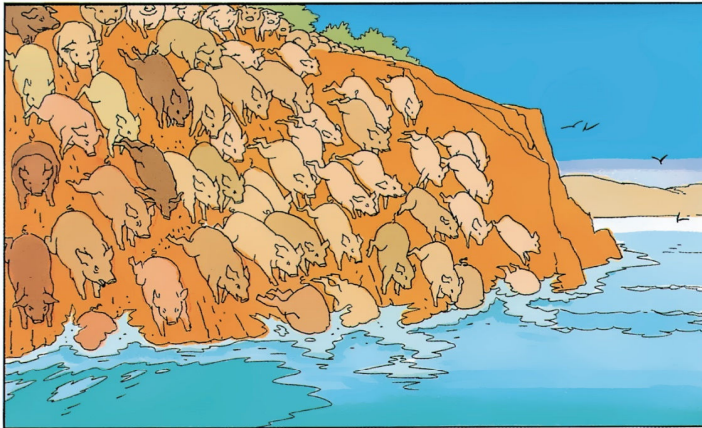
Prajurit, sengaq
loeq leq kami!



Suruq kami
mengesoq maq
bawi siq loeq
ono.

Lalo
wah!!







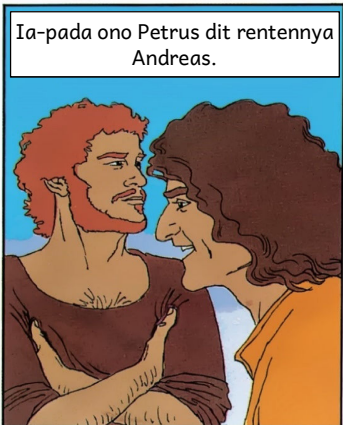
Aku berain diq, lamun siq aran Anak deqnya bau isiq-Nya mengaq apa-apa mesaq-Nya. Ia ono ngaq mengaq apa siq pengaq isiq Ama-Nya. Deq-Ku mengaq kemeleq-Ku laguq kemeleq Ia, sengaq Ia jari pesenang-Ku.



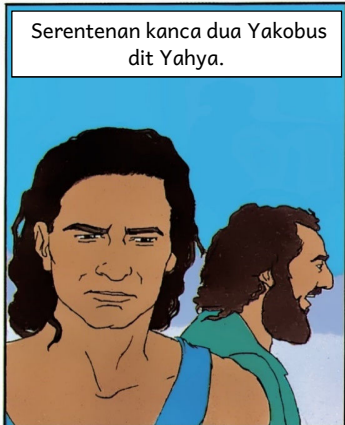
Ngaq melengo mesaq-Nya lamun-Nya menunas.



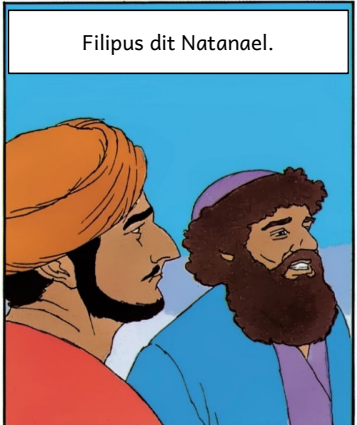
Saweq-Nya sekeleman menunas, Ia milen dua-olas murid-Nya, ia-pada ngutus-Nya kanca dua-kanca dua. Ia mbeng ia-pada koasa kon roh-roh jahat dit deq sopoq roan penyakit.



Ia-pada ono Petrus dit rentennya Andreas.



Serentenan kanca dua Yakobus dit Yahya.



Filipus dit Natanael.

Tomas dit Matius siq laeq jari baitang penjajah Roma pajek.



Tadeus dit Yakobus siq lain.



Simon (tau jari tentara kemerdekaan Israel) dit Yudas Iskariot.



Injah Lalo! Sai jari sambut diq, ia-pada nyambut Aku kanca sai jari terimaq-Ku ia nerimaq Ia siq jari pesenang-Ku.



Tutuq senengnya dua-olas murid-Nya ono ding ia-pada sempuleq ngaro Isa. Trus Isa mele bareng-bareng kanca ia-pada kon siq sepi laguq tau loeq ngaq meta ia-pada.

Maq bau loeq laguq jari menggoyan ngaq sekediq, menunas kon Majikan siq mendoe tetaletan gereng-Nya mbeng tau jari menggoyan.



Wah paraq daiq ding Isa ngajahang dit mbeng tau kawa.

Filipus, mbe tadah mbeng selapuaq tau ene mengan? Lamun diq mbeng ia-pada mengan?

Gaji baluq bulan deqnya bau jari siq mbeng selapuaq tau ene mengan.

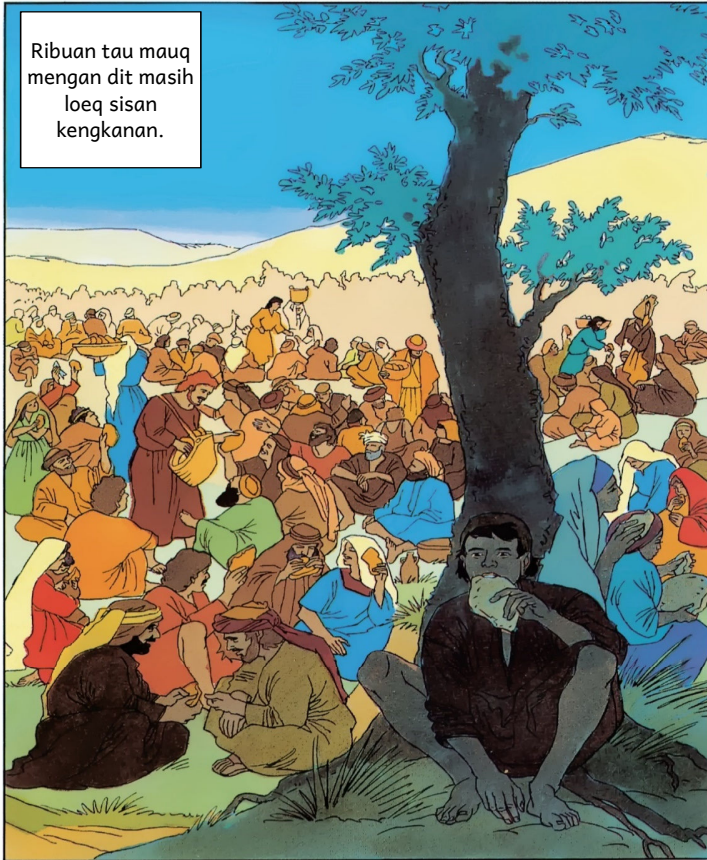
Ne araq beaq beriq nyauq lima ruti dit dua ikan, deraq'eng siq lain.

Atuh gereng ia-pada tokol menggibuk-menggibuk, seket tau sopoq gibungan.

Isa ngucapang syukur kon Allah.

Trus magiang-Nya ruti kanca ikan ono.

Ribuan tau mauq
mengan dit masih
loeq sisan
kengkanan.



Ia Al Masih siq
dateng!

Ita pengaq Ia
jari raja.



Jiok, masih araq
dua-olas keroq
sisan kengkanan.



Ita suruq tau-tau uleq, injah sita kejulu ngadu
sampa nyeberang. Aku melengo kon gunung ene
menunas.





Loeq tau mele mengaq Isa jari raja. Ia-pada mele maq pimpin isiq Ia. Penjajah Roma bau maq tundung, laguq loeq endah jari tentang Isa, ia-pada ngura dit raosang Ia siq deq kenaq. Ia-pada mele gereng tau-tau nentang dit nundung Ia.



Guru kumbe tadah Epe dait ite?

Diq meta Aku lantaran Aku mbeng diq ruti?



Menggoyan disu gereng mauq kengkanan siq bau bueq, laguq gereng mauq kengkanan jangka idup abadi.

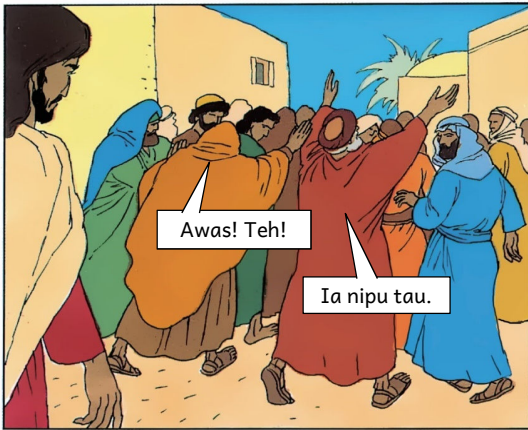


Aku ruti siq mbeng idup abadi. Aku mbeng awak-Ku gereng dunia bau idup.



Mbe tadah tau ene mbeng awak-Nya maq ita kan?

Lekak-Nya!!



Awas! Teh!

Ia nipu tau.



Deq diq mele milu lalo?

Datu, mbe laing kami lalo? Okat Epe cia idup siq abadi.

Sere loeq tau jari tentang Isa. Isa lalo ngenang Galilea kanca kelompok jari tutut Ia, nina mama, Ia menggoyan kon desa siq lain kon Israel.

GALILEA

YERUSALEM

ISRAEL

Trus ding kon jalan maq Yerusalem.

Kon tengaq jalan...

Ling tau sai Aku enee?

Ling ia-pada Epe nabi.

Lamun ling sita?

Ling ling diq sai Aku u enee?

Epe Al Masih, Anak Allah.

Nendeq berain sai-sai. Al Masih mula dateng gereng sengsara dit mate, laguq jelo siq ketelu Ia bangon sugul eleq kubur.

Kon luah kota Yerusalem, sering ngukum mate tau ngadu salib. Salib ono ukuman siq paling kejem kon Romawi.



Sai siq nutut Aku lakoqnya nyangkal diriqnya, mondong salibnya kanca nutut Aku.



Sai siq demen kon iaknya, ia kilang iaknya, laguq sai siq ilang iaknya lantaran nutut Aku, ia mauq iaknya ampoq.



Diq harus toang ngaq sekeq Allah.



Laguq siq paling penting: "Aseq gitaq Tuhan Allah diq kon dalem aten diq kanca aseq gitaq timpal diq manusia pada maraq tadah diq aseq ngitaq diriq diq mesaq."



Ding ono kon Israel araq desan-desan tau siq sakit kusta. Sakit kusta penyakit siq takutang isiq tau. Tau siq sakit kusta deqnya beng bareng-bareng kanca tau siq sehat.



Lamun ding kenyekaq ia-pada melampaq, ia-pada harus merao merain tau ia-pada dateng.

Kusta!
Kusta!



Isa! Guru! Aseq gitaq kami!



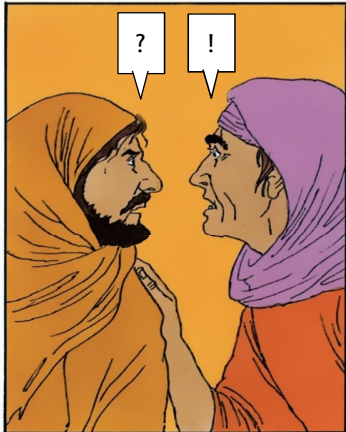


Lalo ngaro pemimpin agaman diq!



Maq pemimpin agama? Ita meriksak'ang diri ita?

Apa ita bau kawa?

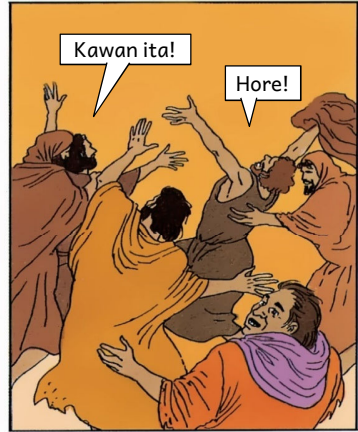


?

!

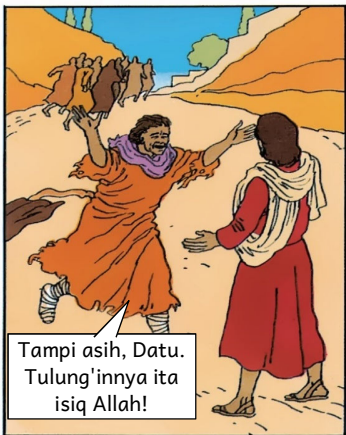


Ya! Kawa!



Kawan ita!

Hore!



Tampi asih, Datu. Tulung'annya ita isiq Allah!



Kan kanca sepulue eleq sita? Deq araq siq lain ngucapang syukur kon Allah?



Bangon! Diq percayaq disu ngaq mengaq diq kawa, laguq jari pengaaq diq selamat endah.

Pemimpin Yahudi mesen pesuruq jari inte Isa kon jalan, sengaq ia-pada nentang pegoyan Isa.

Ia ngaq-Nya bareng-bareng dit tau-tau jahat maraq pelacur dit jari bait pajek siq menggoyan kon penjajah.

Al Masih dateng meta dit nyelametang siq ilang.

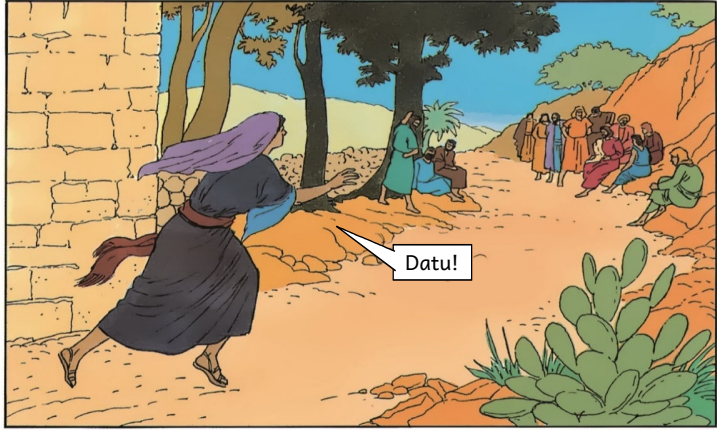
Isa mbeng tau kawa ding jelo Sabat.

Kawa wah!

Tutuq demen-Nya ngitaq bebeaq.

Urang beaq beriq cia ngaro Aku! Sengaq tau maraq beaq bering cia epen Kerajaan Sorga.

Ding kenyekaq Lazarus sakit, suruqnya Isa maq Desa Betania, reket Yerusalem. Lazarus dit rentenya Marta kanca Mariam pada bagus dit Isa. Laguq ding Isa dait Betania, nengah-Nya wah empat jelo ngubur Lazarus.



Seande'eng Epe kon ite deqnya mate rentenku.



Ia idup ampoq renten diq, Marta.



Enggeh, toangku, ia idup ampoq ding tau-tau idup ding jelo Kiamat.



Dalem-Ku araq siq bangon kanca idup, sai siq percayaq kon Aku ia idup. Percayaq diq Marta?



Enggeh, Datu! Percayaku Epe Al Masih siq ngucapang dateng maq dunia, Al Masih Anak Allah.



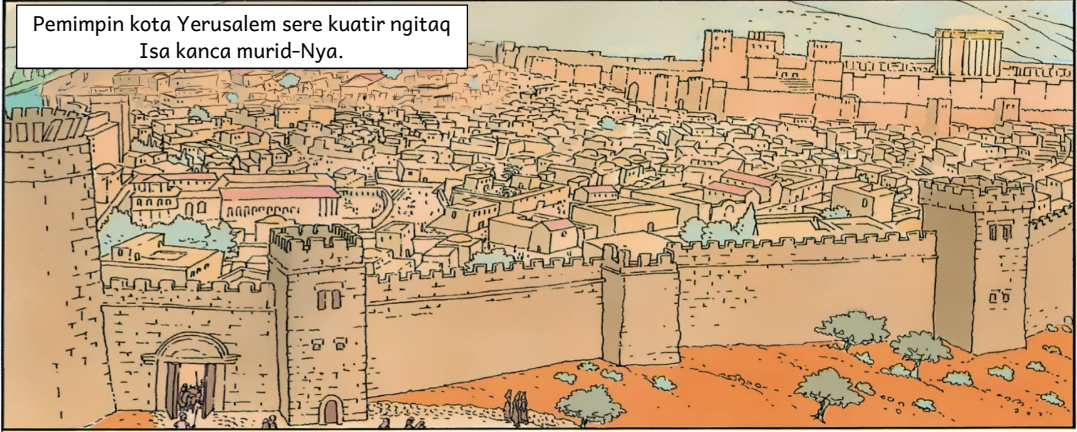
Mbe kon sita ngubur ia?

Datu, kete lai jioq ia.





Pemimpin kota Yerusalem sere kuatir ngitaq
Isa kanca murid-Nya.



Tau cia mengaq loeq
mujizat!

Ita entengan Isa gereng Roma
deq milu ngurusang ita.

Gereng tentara Roma deq
nyorang Bale Suci dit
bangsan ita.



Saran suh sekeq tau mate gereng
deqnya mesang lapuq bangsan
ita.

Jari Isa ene maq
ita bunoq!!



Mulai eleq jelo ono pemimpin
Yahudi meta cara nyerahang Isa
maq tau Roma. Ngaq pemerintah
bau jari ukum mate tau.

Ding ono araq gawe kon Desa Betania.



Mariam!



Pasti mahal gati ajin parfum cia!



Mauq ita nyual ia trus beng kepeng cia maq tau miskin.



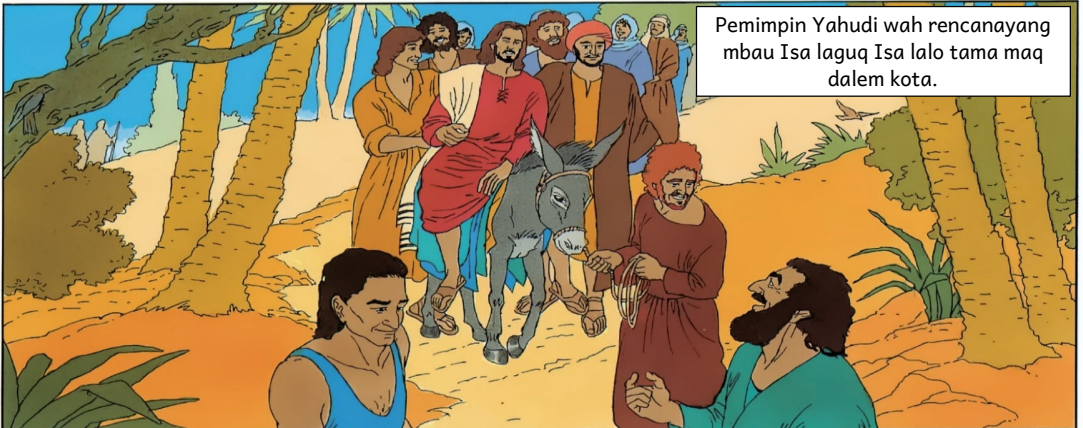
Urang ia, Yudas! Ia mengaq ene greng ngingetang jelo nguburang-Ku.



Paraq Jelo Paskah. Tau loeq lalo maq Yerusalem.



Pemimpin Yahudi wah rencanayang mbau Isa laguq Isa lalo tama maq dalem kota.





Tau-tau nyambut
Isa.

Hore!

Hore!



Berkahin Ia siq
dateng jari Raja, jari
wakilin Allah.

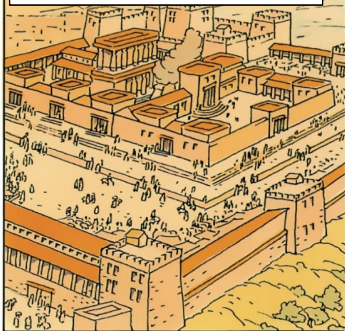
Raja Israel!!



Jiok lapuq tau nutut Ia!

Diq endah ngitaq diq, deq bau
isiq ita ngenteng'ang Ia!

Balen Allah kon tengaq kota ono, Bale Suci tau agama Yahudi.



Kuto wah perayaan Paskah, tau-tau nyembeleh anak domba.



Setengah eleq anak domba sembelehnya kon luah Bale Suci jari kurban nyosot dosa.



Laguq sembelehan domba siq mbe siq tetu-tetu bau mebasang manusia eleq dosanya?

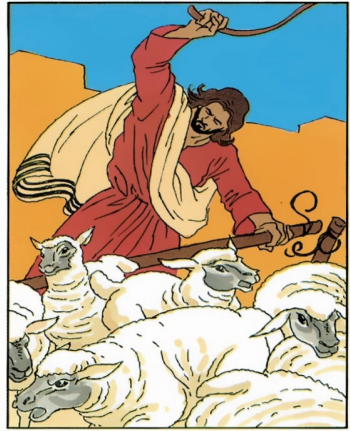


Kon lendang Bale Suci tau-tau sibuk menagang kanca ngurupang kepeng.



Trus Isa ito-Nya endah...







Ita meta tadah mbau kanca munoq Isa ngadu lelekak.

Nendeq ding rayayang Paskah, gereng rakyat ribut.



Pira siq sita bani mayah Isa?

Yudas cia, murid Isa!



Ku nyerahang Isa maq sita!



Kami mbeng diq telung dasa kepeng perak, gereng diq ngianatin Isa. Ajin budak siq kami meli Ia.



Wah paraqnya dait jelo rayayang Paskah. Isa tetep ngajahang kon Balen Allah, timaq pemimpin Yahudi ngaq nganggu ajahan-Nya. Saweq ono Petrus lalo nyie pang jamuan Paskah.



Daiq ono Isa kanca dua-olas murid-Nya lalo maq kota rayayang Paskah.



Daiq ene aku laksanakan yang ia.





Tutuq melet-Ku mengan Paskah
ene bareng-bareng sita,
sedepoqman-Ku sengsara!



Raja-raja keras caranya merentah
rakyatnya, laguq sita deq kanggo
maraq kuto.



Sai siq jari layanin siq lain
ia jari pemimpin sita.



Aku araq kon tengaq-tengaq
sita jari pelayan.





Datu, melen Epe misoq naengku? Nendedq!

Lamun Aku deq misoq naen diq, Peterus, diq deq mauq bagian kon Aku.



Lamun kuto bisoq ima kanca ulungku endah!

Sai siq saweq mandiq, deqnya usaq misoq diriqnya ampoq, ngaq nae dit imanya maq bisoq.



Diq marang-Ku Guru dit Datu, tetunya okat diq cia. Timaq kuto Aku tetep misoq naen diq. Lantaran ono sita perlu saling bisoq'in naen sita.



Araq sopoq eleq sita ene jari hianatin-Ku.

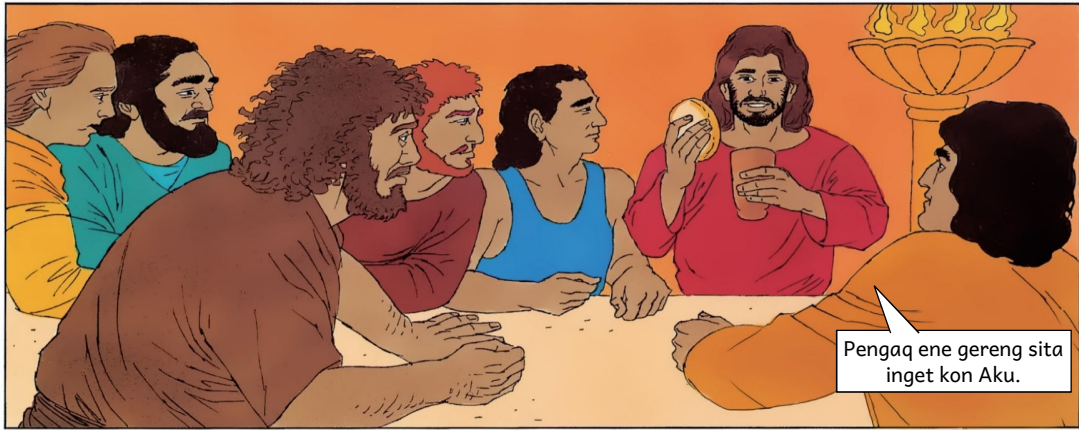
Disu aku!

Disu aku!



Yudas, apa siq mele maq diq pengaq, geleng pengaq ia!





Pengaq ene gereng sita inget kon Aku.



Bait ruti ene. Ene awak-Ku.



Bait lumur ene, ene daq-Ku siq tumpang maq sita. Maraq ene Allah mengaq janji baro kanca sita.



Ku mbeng perintah maq sita, gereng sita-pada saling aseq'in maraq tan Aku aseq ngitaq sita.



Lamun sita mendoe aseq toangnya siq tau sita ene murid-Ku.



Datu, aku nutut Epe maq mbe-mbe lain Epe dit aku mbeng Epe lai idupku.



Petrus, sedepoqman manuk mengketok, diq wah telu kali nyangkal Aku daiq ene.

Tengaq kelem Isa dit solas murid-Nya
sugul maq luah kota, Yudas deq milu...

Aku ngenang sita, laguq Amang-Ku
mbeng sita Ruh Suci, ia jari tulungin sita
dit ngaqnya bareng kanca sita.

Taon sita jalan
laing-Ku lalo.

Ku ene jalan, siq kenaq dit idup,
deq araq tau bau dait maq Amang-
Ku lamun deqnya eleq Aku.

Melengo kon ite Aku
menunas kon ito.

Amaq, lamun bau, urang penderitaan
ene lalo eleq Aku.

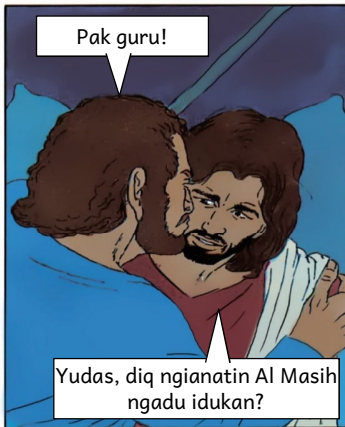
Laguq disu
kemeleq-
Ku siq jari,
laguq
kemeleq
Epe!



Kat mauq diq tindoq? Bangon! jik! Siq jari hianatin-Ku wah datengnya.



Tau siq ngidukku, Ia maq bau.



Pak guru!

Yudas, diq ngianatin Al Masih ngadu idukan?



Datu, apa kami lawan ia-pada?



Nendeq!



Ding Isa nyerahang diriq-Nya, murid-murid-Nya lalo maulang diriqnya.

Nyauqnya Isa maq imam beleq, pemimpin Yahudi.
Petrus dit Yahya nutut Ia dateng eleq jaoq...



Petrus menyusuk tama maq dalem lendang.



Hee, diq ene tau siq
bareng dit Isa?



Disu aku, deqku
tao sai Ia no.

Laguq diq tau siq ngaq
bareng-bareng kanca
ia-pada!



Disu aku.

Iya tetu, diq endah!
Diq tau Galilea!



Renten, deq diq tao
siq raosang ding cia!



Nyauqnya Isa ngaro Pilatus, Gubernur ono. Pemimpin Yahudi ngasut rakyat. Ia-pada merao deq sopoq isiqnya nuduh Isa.



Apa ling diq nyambutin selapuq okatnya nuduh diq cia?



Apa pengaq diq?

Aku dateng merain siq kenaq.

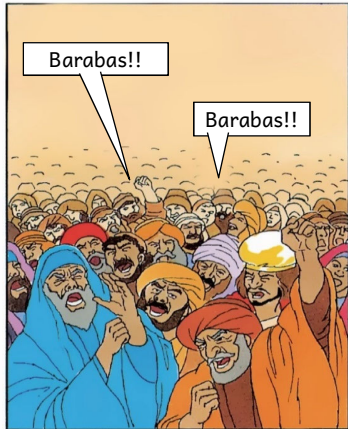


Apa siq kenaq ono?



Deqku nempur siq lengeng kon Ia. Engka jelo rayayang Paskah, sai siq meleang sita maqku lepas: Barabas apa "Rajan" tau Yahudi ene?





Barabas!!

Barabas!!



Apa maqqu pengaq kon Isa?

salibpang Ia.

Ia ngaku diriq-Nya jari raja.

Lamun epe lepas Ia, epe disu timpal raja Roma!



Diq bau lalo jari gentiq Isa.

Barabas siq jari bunoq tau ono lepasnya. Isa maqnya ukum sengaq araq politik.



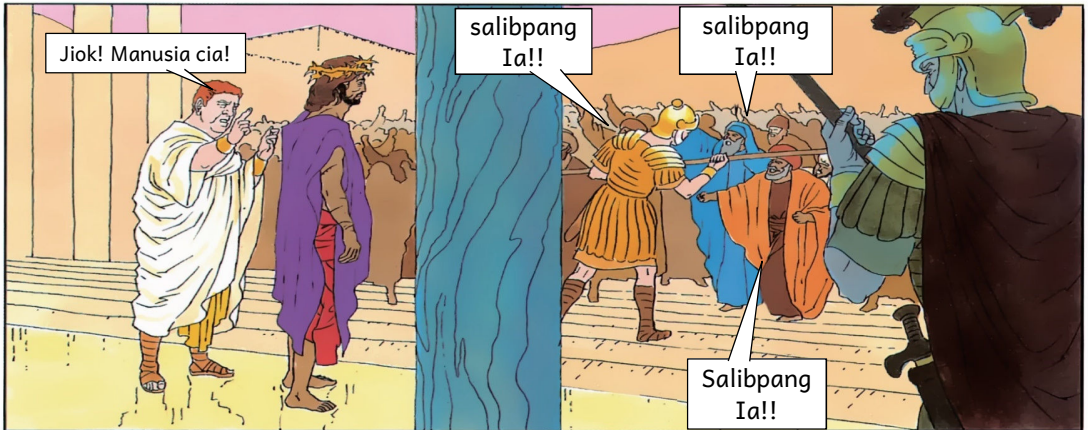
.....,37,38,39!



Deqku salaq kon daq-Nya.



Idup, Rajan tau Yahudi



Jiok! Manusia cia!

salibpang Ia!!

salibpang Ia!!

Salibpang Ia!!



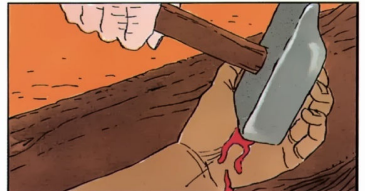
Pilatus mbeng ukuman, siq aran penyalibpan ono ukuman mate siq tutuq ngeri. Isa mondong salib-Nya liwatin jalan-jalan kon Yerusalem.



Kon luah kota araq okon ngukum mate tau arannya Golgota



Ito kon prajurit Roma nyalibpang Isa.





Trus Yudas menyesal ngianatin Isa.

Salaqku!



Aku ngianatin tau siq deq salaq!



Apa urusan kami dit cia? Cia urusan diq!!



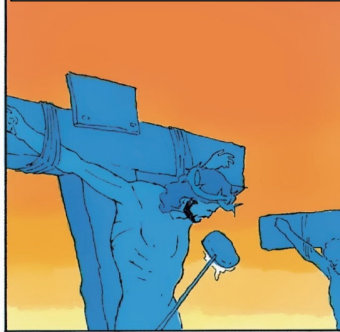
Isa salibpangnya kon tengaq-tengaq penjahat.

Amaq ampunin ia-pada. Sengaq deq ia-pada toang siq pengaqnya ene.

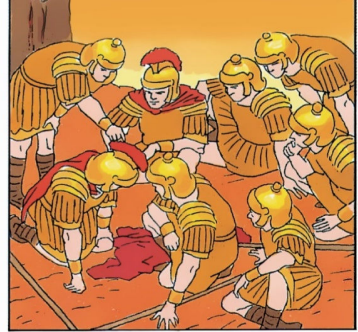
Pilatus mbeng perentah naoq tulisan kon salib-Nya ngadu telu basa, tulisannya: Isa Rajan Tau Yahudi.



Isa deq mele nginum anggur siq campurnya kanca oat gereng kaq-Nya sakitan.



Prajurit-prajurit ngundang kengkeangan-Nya.



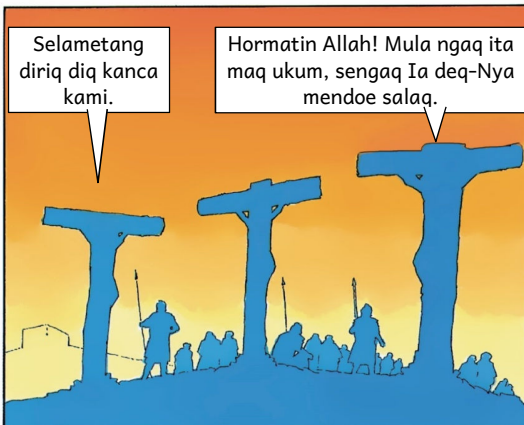
Aoq! Kala Ia jari selamatang tau lain?

Kala Ia Anak Allah? Alurang Ia tun eleq salib cia.



Selamatang diriq diq kanca kami.

Hormatin Allah! Mula ngaq ita maq ukum, sengaq Ia deq-Nya mendoe salaq.



Ingetang aku lamun Epe dateng kon kerajaan Epe.

Aku berain diq, jelo ene diq bareng-bareng kanca Aku kon Firdaus.



Sekiter jam dua-olas, selapug jari peteng, sengaq araq gerhana lo.

Mariam, inan Isa dit Yahya, muridnya, mengkinjer reket salib.

Eleq engka ene diq jari ina dit anak.

Allah-Ku, Allah-Ku, kumbe Epe ngenang Aku?

Panas tianku....!

Amaq, maq iman-Epe Aku nyerahang iak-Ku.

Wah genepnya..

Isa mate jam telu galeng. Sopoq prajurit nunyuk baduk-Nya. Angkaq sugul aeq dit daq, jari tanda Ia wah mate.



Kon dalem Kitab Suci tulisnya "Ia maraq anak domba siq nyauq maq bunoq..."



"...lantaran dosan ita Ia maq tunyuk dit remukang." Laguq engka wah Ia mate.



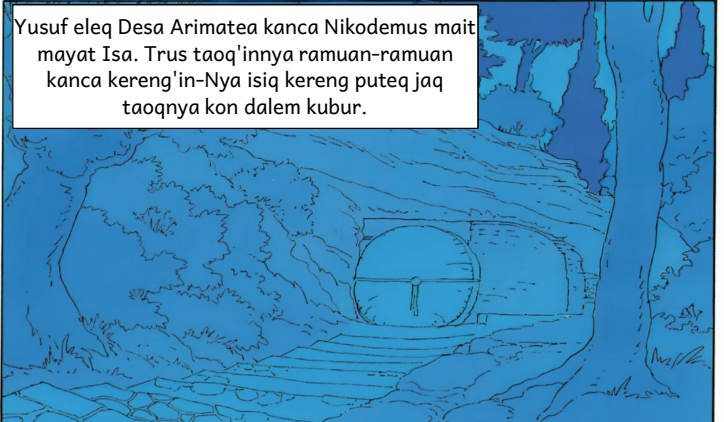
Sang Ia Al Masih siq parangnya dateng?



Teh, ita ketoanang sang ita bau nguburang Ia.



Yusuf eleq Desa Arimatea kanca Nikodemus mait mayat Isa. Trus taoq'innya ramuan-ramuan kanca kereng'in-Nya isiq kereng puteq jaq taoqnya kon dalem kubur.



Ding wah saweq libur Paskah,
lalonya tau-tau nina maq kubur
siq sereknya ono.



Wah
ngesoqangnya
batu ono!



Sita kumbe meta Ia siq idup kon
tengaq tau mate? Ia wah bangon,
berain murid-Nya siq lain.



Ding Petrus kanca Yahya nengah
hal ono, ia-pada lalo maulaq maq
kubur.

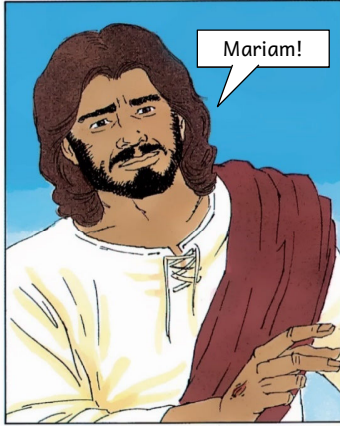


Araq apa kene?



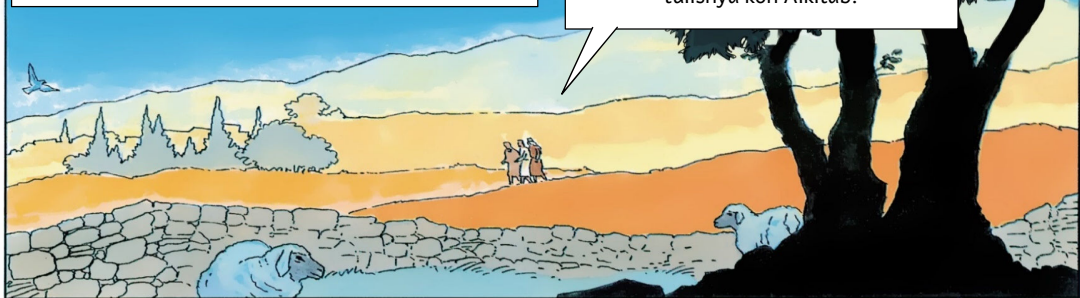
Selapuqnya deq
araq isinya.





Ding jelo ono dua murid Isa, kenyeq sepaq ate. Ia-pada ngeraos kanca tau siq ngeliwat, ia-pada raosang Isa siq maq ukum mate.

Deq diq sadu kon nabi-nabi? Al Masih mula sengsara gereng-Nya bau tama maq koasa-Nya? Selapunya ono wah tulisnya kon Alkitab!



Ding ia-pada kenyeq mengang selun-selun ilang tamuengnya ono.

Ia ono Isa.



Trus ia-pada meta murid siq lain.

Kami wah ngitaq Isa,



Mariam dit Petrus endah wah ngitaq Isa.



Trus..

Damai sejahtera maq sita!



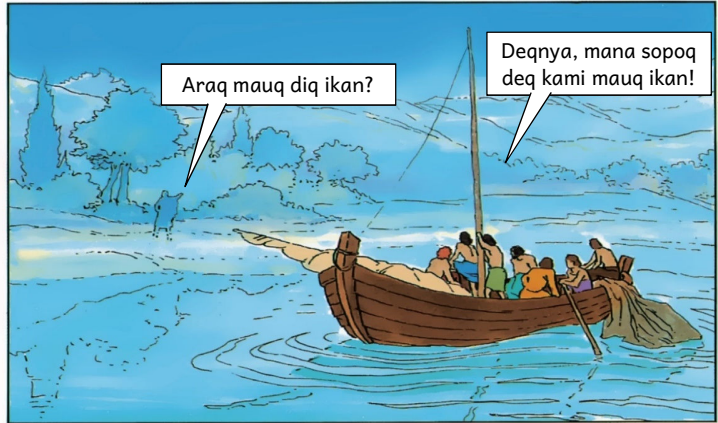
Percayaq diq engka kon Aku? Jiok imang-Ku dit naeng-Ku.



Datungku dit Tuhanku!

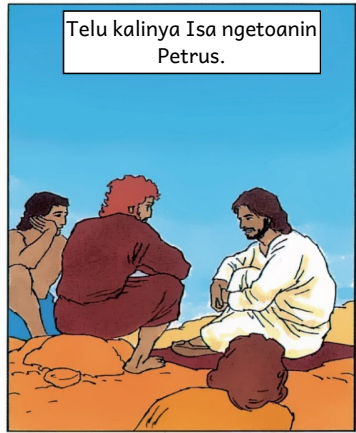


Empat-pulu jelo laeqnya Isa ngenahang diriq-Nya maq murid-Nya. Kon julun limangngatus tau endah kon-Nya ngenahang diriq-Nya. Jelo ding murid-Nya mbau ikan...





Petrus, tetun diq aseiq kon Aku?



Telu kalinya Isa ngetoanin Petrus.



Nggeh Datu, toang Epe aku ene aseiq ngitaq Epe.

Jaga pengiring-Ku.



Tutut Aku

Aku mbeng-Nya selapug koasa, kon sorga dit kon gumi. Lalo maq selapug dunia, jariang selapug bangsa jari murid-Ku, pandiq ia-pada ngadu aran Amaq, Anak dit Ruh Suci. Ajah ia-pada gereng mengaq lapug siq perentahang-Ku maq sita-pada.



Ingetang gati, Ku bareng-bareng kanca sitapada jangka jelo Kiamat!

Saweq-Nya ngokatang ono Isa ngenang dunia. Ia taeq maq Sorga laguq Ia meling Ia sempuleq ampoq jari akimin manusia.

Pengiringnya tetep melengo
sambil menunas kon Yerusalem,
trus tun Ruh Suci Allah ngaro
ia-pada. Ruh Allah siq araq kon
dalem Isa engka idup kon dalem
pengiring-Nya.
Ia jari pengaq ia-pada manusia
siq baro. Ia-pada nyeritayang
Isa ngadu koasa.

Maut deq bau isiq
nahen Allah
ngidupang Isa.
Tuhan mengaq
Isa jari Al Masih.
Artiang Ia ono
jari Penyelamet
kanca jari Rajan
lapuq manusia.



Murid Isa tetep lalo meritayang Kabar Baik
timaq loeq tau jari tentang ia-pada.

Isa ono Anak Allah.



Cerita ene
ceritayangnya kon
surat-surat endah.

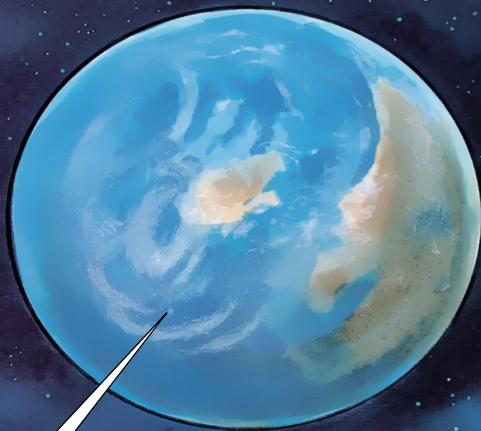
Ia mondong
dosan ita kon
awak-Nya ding
nyalibpang Ia.
Sengaq Ia mate
lantaran dosan
ita, gereng ita
bau idup maraq
kemeleq Allah.

Kon mbe-mbe kon dunia
kumpul loeq tau siq jari
tutut Isa. Ia-pada sopoq
angen menunas. Ia-pada
maca Alkitab. Ia-pada
melaq-melaq'ang ruti dit
nginum anggur tanda
ningetang Isa mate.
Allah mele ia-pada
magiang aseq Allah siq
araq kon aten ia-pada.

Isa jari jalan manusia selamat.



Isa aseq kon diq. Ucapang syukur trus sembah Ia.



Tutut beleq aseq Allah kon dunia angkaq Ia mbeng Anak-Nya, bilang tau siq percayaq kon Ia deqnya mate, malah mauq idup abadi.

Al Kitab

Ceritan Isa Al Masih tulisnya kon Alkitab, deraq buku siq lain siq paling loeq maq baca isiq tau lainan eleq maraq tannya maca Alkitab. Alkitab pengaqnya eleq loeq surah. Kitab Suci Injil araqnya kon dalem Alkitab. Seribu setenga q taonnya laeqnya nulis selapuq surah-surah dalem Alkitab. Wah Seribu siwaq ratus taonnya saweq nulis selapuq Alkitab. Isinya selapuq ceritan Tuhan mengaq siq onyaq kon dunia. Ceritan Isa paling jelasnya netoen sai Tuhan ono.

Sejarah Isa Al Masih

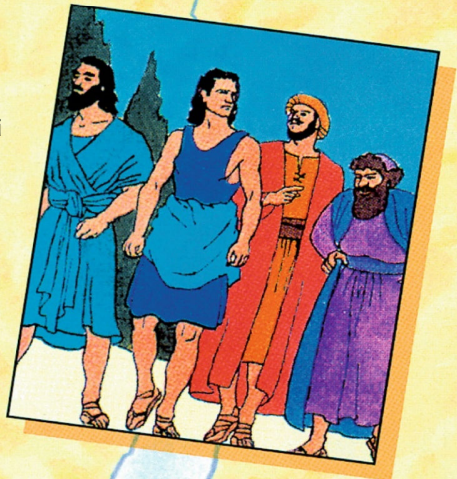
Empat surah dalem Alkitab nyeritayang Isa Al Masih. Aran surah ono maitnya eleq aran tau jari pengaq surah ono. Selapuq tau jari pengaq surah ono idup ding jaman Isa.

1. **MATIUS:** Matius, pengiring Isa. Ia menggoyan jari bait pajek. Ia nyeritayang idup Isa kanca tau Yahudi (Bani Israel).

2. **MARKUS:** Markus masih bering ding Isa ngoyang pegoyannya kon Israel. Surah Markus paling loeq nyeritang mujijat siq pengaq isiq Isa.

3. **LUKAS:** Lukas, ono dokter eleq Yunani. Lukas deq ngitaq Isa secara langsung. Lukas nyeritang pergaulan Isa kanca tau-tau Israel.

4. **YAHYA:** Yahya pengiring Isa. Surah Yahya nyelasang sai mula Isa ono. Isa ono Tuhan, siq jari manusia siq jari selamatang manusia eleq dosanya.



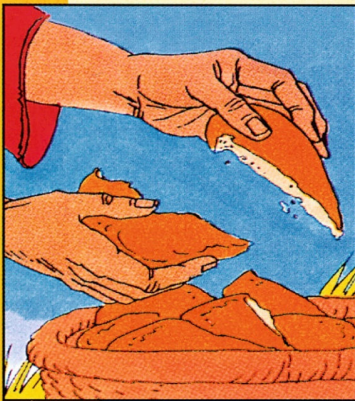
Ding nganakang Isa.

Mariam inan Isa masih dedara ding nganakang Isa. Sedepoqman Isa araq, wah tulisnya isiq nabi-nabi kon Alkitab. Isa nganakang kon kandang bedus. Sedepoqman Isa mulai menggoyan Ia jari tau biasa eleq-Nya masih bering jangka beleq.

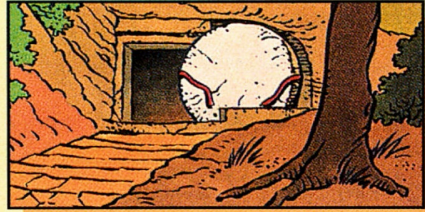


Mujijat siq pengaq isiq Isa

Isa mengaq loeq mujijat. Kon dalem Alkitab tulis lebih eleq empat pulu mujijat pengaq-Nya, Isa netoen kekoatan Tuhan dit aseq Tuhan. Isa mele nulungin dit mengaq ia-pada seneng.



Ding Isa Al Masih Mate Kanca Idup Ampoq



Kumbe sakaq Isa mate? Ene wah nyelasangnya kon dalem Alkitab.

Selapuq tau mendoe dosa. Dosa ono deqnya nemanang isiq Allah, dosa mengaq Allah sedih dit serusuq. Angkaq sebutnya dosa. Lapuq siq aran dosa ono mengaq manusia deq bau jari timpal Allah. Lantaran ono Isa dateng. Lantaran dosan ita ngakaq Isa maq ukum, ukuman ono ukuman mate.

Isa mate angkaq ita bau rapet kanca Allah. Laguq ita harus tobat eleq dosan ita. Isa idup ampoq, Tuhan mengaq Ia idup ampoq. Ene tanda bahwa Allah netoen bahwa Ia ono koatan eleq maut. Isa engka idup kanca Tuhan, lantaran ia idup, Ia jari timpal ita. Ia mele nulungin ita gereng idup ita nemanang isiq Tuhan.

Doa lamun mele tobat

Lamun diq mele tobat kute ling meling.

Ya Allah, Epe aseq ngitaqku,
angkaq Epe mbeng Isa anak Epe.
Engka Isa jari Tuhanku.
Ia mate kon salib lantaran dosangku.
Ku tobat, dit deqku mele mengaq dosa ampoq.
Penoq'inku isiq Ruh Sucin Epe,
gerengku mematiq kon Allah.
Ku siap maq pandiq. Amin.

Isa Al Masih dit diq

Ceritan Isa depoqmanya saweq. Isa wah jari timpal tau loeq mulai eleq ding ono jangka engka. Dunia deqnya pada maraq siq laeq, laeq tau ngadu jaran lamunnya lalo jaoq, laguq engka ita ngadu montor dit kapal. laguq mengenai Isa deq araq siq mesalin. Ia tetep rapet kanca ita, pada maraq ia rapet kanca tau Israel laeq. Ia deq-Nya bau maq gitaq laguq Ia nyata. Ita bau jari timpal Ia. Diq harus nengah kanca aseq kon Ia.

Melen diq toang mengenai Isa ampoq, lamun diq mele tao pengaq ene:

1. Baca Al Kitab eleq Surah Lukas.
2. Menunas, meling kanca Ia maraq ling diq meling kanca timpal diq ngadu basan diq mesaq.
3. Berain tau siq lain selapuq siq toang diq mengenai Isa. Isa mele murid-Nya kumpul dit pada saling tulungin merajan taat kon Ia.



Text and illustrations: Willem de Vink.

Copyright © 1993 Stichting Wereldtaal, Houten, The Netherlands. Published in Dutch as “Jezus Messias”.

Edition Sasak North Indonesia © 2017

Digital copyright under the terms of the Creative Commons BY-SA license

All rights of translation, reproduction and adaptation reserved for all countries.

email: jmpbk.app@gmail.com



Tetunya ceritan Isa Al Masih ene. Isa Al Masih Ono Rasul Allah. Ia mende gelar Anak Allah dit Penyelamet Menusa. Lapuq siq nempur Ia beq bengaqnya. Ia mengaq loeq mujijat: tau mate ngidupang-Nya, tau buta bau mengitaq ampoq, tau siq bangruqan bau kawa. Nabi Yahya memaraq kon tau loeq Isa ono Anak Bedus Allah. Isa nebus dosan menusa ngadu daq dit iak-Nya. Mun ita tobat kon Isa Al Masih wah janji-Nya Ia mbe ita idup siq abadi. Isa Al Masih masi araq dit idup jangka engka. Mun sita mengoaq, ngoaq Ia, yakin wah Ia ono nyelametang sita.

Kalau anda ingin ada pertanyaan atau mau dibimbing supaya lebih mengenal Nabi Isa Al Masih silakan hubungi kami lewat email dalam bahasa Indonesia: komikisalmasih@gmail.com.

Bahasa: Sasak Daya Indonesia
ISBN 978-90-73150-41-6